

## **Możliwość uniknięcia zapłaty grzywien administracyjnych za określone naruszenia zasad Wydziału Zdrowia NYC: Przewodnik dla punktów i kantyn mobilnej sprzedaży żywności na temat „usuwania” naruszeń zasad**

Prosimy mieć na uwadze, że wersje tego dokumentu przetłumaczone na inne języki są dostępne online do wglądu. W celu usuwania naruszeń zasad prosimy wypełniać formularze w języku angielskim.

Dokonane przez firmy określone i pierwszorazowe naruszenia zasad Wydziału Zdrowia i Higieny Psychiczej miasta Nowy Jork (Wydziału Zdrowia NYC) mogą być „usunięte”. Aby usunąć naruszenie zasad, firma jest w pierwszej kolejności zobowiązana naprawić sytuację, która doprowadziła do otrzymania wezwania, oraz dostarczyć potwierdzenie do Wydziału Zdrowia NYC. Jeżeli Wydział Zdrowia NYC zdecyduje, że firma naprawiła sytuację, grzywna administracyjna (kara finansowa) nie zostanie przyznana.

### **Jakie naruszenia zasad mogą być usuwane?**

Usuwane mogą być naruszenia zasad wymienione w tabelach zawartych w tym dokumencie.

### **Czym jest pierwszorazowe naruszenie?**

Pierwszorazowe naruszenie to naruszenie, które:

- wymieniono w dniu 6 marca 2023 r. lub później;
- jest w trakcie rozpatrywania, nie zostało zaakceptowane lub zostało opóźnione w Urzędzie ds. Procesów i Przesłuchań Administracyjnych miasta Nowy Jork (NYC Office of Administrative Trials and Hearings, OATH).

### **Co jest potrzebne do złożenia wniosku o usunięcie naruszenia zasad?**

Wypełnienie formularza potwierdzenia oraz dostarczenie dowodu usunięcia pierwszorazowego naruszenia zasad nie później niż w terminie **siedmiu dni kalendarzowych** od daty kontroli (która znajduje się na wezwaniu). Jeżeli naruszenie dotyczyło nieumieszczenia w widocznym miejscu treści ustawy dotyczącej stref dla niepalących, dowód usunięcia naruszenia należy dostarczyć w terminie **30 dni kalendarzowych** od daty kontroli.

### **Gdzie złożyć formularz potwierdzenia?**

Formularz potwierdzenia można przesłać pocztą elektroniczną lub dostarczyć osobiście. Więcej szczegółów można znaleźć w poniższych częściach tego dokumentu.

**W jaki sposób można się dowiedzieć, że Wydział Zdrowia NYC zaakceptował potwierdzenie i kara została wycofana?**

Wydział Zdrowia NYC powiadomi Pana/Panią pisemnie w przypadku zaakceptowania wniosku oraz usunięcia naruszenia zasad. Wydział Zdrowia NYC poinformuje również OATH, kiedy naruszenie zostanie usunięte, oraz o tym, że kara została wycofana.

Jeżeli Wydział Zdrowia NYC odrzuci Pana/Pani dowód, istnieje możliwość złożenia odwołania do OATH.

**Czy usunięcie naruszenia zasad zmieni wynik kontroli lub ocenę punktów mobilnej sprzedaży żywności?**

Nie, usunięcie naruszenia zasad nie zmieni wyniku kontroli lub oceny. Usunięcie naruszenia oznacza, że przyznaje się Pan/Pani do popełnienia naruszenia i przyjmuje na siebie za nie odpowiedzialność. Po uznaniu naruszenia za usunięte przez Wydział Zdrowia NYC nie ma już możliwości składania wyjaśnień przed OATH.

**Jakie korzyści niesie ze sobą usunięcie naruszenia, jeżeli informacja o nim pozostaje w dokumentacji?**

Brak konieczności zapłaty grzywny za pierwszorazowe naruszenie.

**Jakie naruszenia zasad przez punkty mobilnej sprzedaży żywności podlegają usunięciu?**

Poniższa tabela przedstawia, jakie naruszenia zasad przez punkty mobilnej sprzedaży żywności podlegają usunięciu:

<b>Kod naruszenia</b>	<b>Przepis prawa, którego dotyczy naruszenie</b>	<b>Opis</b>
03E	24 RCNY 6-04(f)	Woda pitna niedostępna lub nieodpowiednia
03E	NYCHC 81.20(a)	Zanieczyszczenie krzyżowe pomiędzy wodą pitną oraz wodą niezdatną do picia
04F	NYCHC 81.20(b)	Przygotowywanie żywności, przechowywanie żywności lub inne obszary zanieczyszczone przez ścieki lub odpady ciekłe
05A	NYCHC 89.25(b)	Brakuje zbiornika do przechowywania ścieków oraz odpadów ciekłych lub jest on nieodpowiedni bądź nie został zatwierdzony
08B	NYCHC 81.24(a)	Pojemniki na śmieci nieodporne na szkodniki oraz działanie wody lub nie przykryte dobrze przylegającymi pokrywami
08B	NYCHC 81.24(c)	Pojemniki na śmieci oraz ich pokrywy nie czyszczone po opróżnianiu oraz przed ponownym użyciem
09C	NYCHC 81.17(d)(1)	Powierzchnie mające kontakt z żywnością nieprawidłowo skonstruowane oraz konserwowane; trudne do czyszczenia
10B	24 RCNY 6-04(g)(1)	Woda pitna niezabezpieczona przed przepływem wstecznym, cofki z syfonu lub zanieczyszczeniem krzyżowym
10B	NYCHC 81.20(b)	Nieprawidłowe odprowadzanie ścieków lub odpadów ciekłych
10C	24 RCNY 6-04 (c)	Nieodpowiednie oświetlenie; niewystarczająca moc

Kod naruszenia	Przepis prawa, którego dotyczy naruszenie	Opis
10F	24 RCNY 6-04(b)(1)	Wewnętrzna część powierzchni nieprzeznaczonych do kontaktu z żywnością: użyto nieodpowiedniego materiału, niewłaściwie czyszczone, niespełniające standardów sanitarnych
10F	NYCHC 81.17(e)(3)	Powierzchnie nieprzeznaczone do kontaktu z żywnością (sprzęt, armatura łazienkowa, materiały dekoracyjne, wiatraki itp.) brudne lub niesprawne
16-02	NYCHC 81.08(c)	Brak etykiet z informacjami dotyczącymi wartości odżywczej i/lub składników
18-09	kodeks administracyjny 17-311	Nieumieszczenie w widocznym miejscu licencji i/lub dokumentów dotyczących zezwoleń
24-01	kodeks administracyjny 17-315(a)	Jednostka mobilnej sprzedaży żywności (Mobile Food Vending, MFV) umieszczona na chodniku węższym niż 12 stóp lub nie przy krawężniku
22-04	kodeks administracyjny 17-311(d)	Sprzedawca żywności nie posiada mapy przedstawiającej obszary uprawnionej sprzedaży
24-02	kodeks administracyjny 17-315(b)	Wózek opiera się o budynek

#### Jakie naruszenia zasad przez kantyny mobilnej sprzedaży żywności podlegają usunięciu?

Poniższa tabela przedstawia, jakie naruszenia zasad przez kantyny mobilnej sprzedaży żywności podlegają usunięciu:

Kod naruszenia	Przepis prawa, którego dotyczy naruszenie	Opis
16-02	NYCHC 81.08(c)	Brak etykiet z informacjami dotyczącymi wartości odżywczej i/lub składników

#### W jaki sposób punkty i kantyny mobilnej sprzedaży żywności mogą składać formularz potwierdzenia?

**Formularz potwierdzenia** można przesłać pocztą elektroniczną lub dostarczyć osobiście.

Aby dostarczyć formularz potwierdzenia oraz dowolne zdjęcia lub dokumenty:

- za pośrednictwem poczty e-mail, prosimy o ich przesłanie na adres **infobfscs@health.nyc.gov**. W temacie wiadomości prosimy wpisać „Proof of Cure – Summons [Potwierdzenie usunięcia naruszenia – wezwanie] / [Sygnatura sprawy]”.
- osobiście, prosimy przynieść je do Wydziału Zdrowia NYC pod adresem 125 Worth St., Room 1020, New York, NY 10013

Składanie fałszywych oświadczeń w Wydziale Zdrowia NYC może skutkować naruszeniami Kodeksu zdrowia miasta Nowy Jork oraz innych obowiązujących przepisów. W celu skorzystania z opcji tłumaczeń ustnych lub pisemnych, ułatwiających zrozumienie kodów naruszeń lub wypełnienie odpowiednich formularzy, prosimy dzwonić pod nr 212-676-1650.